



Jóvenes entusiastas viven su práctica en Ghana  
 Página 4

# Misión conectada

**Hace poco seguí en vivo por mi computadora cómo la llama Olímpica fue llevada en un paseo espacial.** El mundo (¡y también el espacio!) están asombrosamente conectados, y no solo debido al internet. El transporte aéreo está cada vez más accesible y la cantidad de autos se multiplica sin cesar. Podemos comunicarnos fácilmente con personas sin importar la distancia. ¡Es una excelente oportunidad para el ministerio!

## Grandes oportunidades

- **Fronteras abiertas.** Podemos conectarnos fácilmente y a costo módico con niños y jóvenes alrededor del mundo, pero también podemos conectarnos el uno con el otro. ¿Estamos aprovechando esas oportunidades o seguimos haciendo lo mismo de siempre?
- **Facilidad para trabajar en redes.** ¿Tienes un problema o necesitas ideas? Comunícate con amigos por medio de Skype. Haz una conferencia telefónica. Usa la mensajería instantánea. ¿Cómo podemos ser una comunidad UB conectada?
- **Oración inmediata.** Las noticias se transmiten rápido. La Semana Internacional de Oración de la UB evidenció cómo el mundo conectado puede transformar nuestra intercesión. ¿Cómo podemos ampliar aún más nuestra oración el uno por el otro?
- **Abundancia de información.** Es fácil compartir ideas y recursos, basta con mirar [www.Max7.org](http://www.Max7.org). Podemos mantenernos

informados de las tendencias mundiales y aprender el uno del otro. ¿Cómo podemos ayudarnos más eficazmente?

Todas estas cosas son emocionantes, pero los viajes y la comunicación no tienen nada de nuevo, simplemente son más fáciles. Los apóstoles viajaban y se comunicaban, ¡sin aviones y sin Internet! Pablo fue a Roma y quería llegar a España (Romanos 15:24). Tomás llegó a la India en 52d.C. Es probable que Bartolomé y Tadeo llegaron a Armenia más o menos en 60d.C. Hubo misioneros que llegaron a la China antes de 635d.C. En el siglo once, la tercera parte de los cristianos en el mundo se encontraba en Asia – y el 10% en el África 1. Así que no podemos sentirnos satisfechos con lo ya logrado.

Pero también hay peligros.

## Peligros que preocupan

- **Perder de vista a los individuos.** El mundo es enorme, y son muchísimas las personas que necesitan a Jesús. Pero cada uno de ellos es un individuo. El buen pastor se conectó con la oveja perdida, que era una sola, y no solo con el rebaño completo.
- **Que el poder se concentre en un grupo reducido.** Puede darse que las personas que tienen educación, hablan varios idiomas y cuentan con mayores recursos económicos tengan una influencia desproporcionada. Pero a nosotros nos interesa escuchar a toda

la comunidad de la UB, no solo a algunas pocas personas y movimientos. La historia universal nos ofrece lecciones tristes. En 1885 hubo un encuentro de naciones de occidente en Berlín; se repartieron el África entre ellas. En el encuentro no hubo ningún africano; solo dos de las personas allí presentes había estado alguna vez en el África. La mayor parte de las fronteras que se trazaron ese día aún siguen vigentes.

- **Depender demasiado de la tecnología.** La tecnología es poderosa pero no lo es todo. Bill Gates, fundador de Microsoft, dijo que si bien la tecnología es asombrosa, no llega a las personas más necesitadas en los plazos que deseáramos. No es la única solución; quizá ni siquiera sea la más importante.
- **Depender de nosotros mismos.** Cuanto más podamos hacer por nosotros mismos, puede resultar más difícil confiar en Dios. Hace un siglo la comunidad misionera tuvo como lema 'La evangelización del mundo en esta generación'. Pensaron que podían lograrlo pero no lo hicieron. No basta con tener visión.

Es maravilloso vivir en el mundo de hoy y poder servir a Dios. ¿Cómo van nuestras conexiones?

**Emlyn Williams**

*Ex Director Regional, Gran Bretaña e Irlanda*

1. The Lost History of Christianity (La historia perdida del cristianismo), Philip Jenkins – Lion, 2008

# PALABRAS DE LA DIRECTORA INTERNACIONAL

## Ola de Oración

La vuelta al mundo en 108 horas – así fue la **Semana Internacional de Oración en noviembre**. Este nuevo enfoque permitió que la familia completa de la UB participara de la oración con un interés renovado. En el camino se forjaron y fortalecieron relaciones. La ola empezó en Nueva Zelanda y terminó en Canadá de habla inglesa. Cada movimiento tenía una hora asignada para orar - fue una ola global de oración que duró cinco días.

La página de Esperanza Viva en Facebook aportó una nueva dimensión. Más de 50 movimientos compartieron allí sus pedidos y luego colocaron noticias y fotos de sus reuniones de oración. Conforme avanzaba la semana, se incrementó la interacción: hubo comentarios en cuanto a los pedidos, palabras de aliento y afirmación - la información se tornaba relación.

Hubo gozo y celebración, eventos y publicaciones - incluso el vigésimo segundo aniversario de UB Eslovaquia. Los relatos de los miembros de personal y voluntarios aportaron vida. Las tragedias también tuvieron un lugar importante: un miembro vitalicio de UB Kenya en diálisis debido a insuficiencia renal; la temprana muerte de Rich Patterson, miembro del personal de UB EE.UU. Somos personas y familias, no solo organizaciones y ministerios.

Entendimos más acerca de los pormenores de la vida en diversos lugares: el ataque terrorista en Pakistán, los disturbios en Bulgaria, el impacto de la economía para la juventud en Grecia. Lo más próximo fue la solicitud de UB Filipinas en cuanto al tifón que se avecinaba. A todo esto subyacía la oración sincera por los jóvenes a los que estamos llamados a servir.

Y ahora ya todo se acabó. ¿O quizá no? La página de Facebook aún sigue ahí...



**Janet Morgan**  
Directora  
Internacional



## Nuevo proyecto de capacitación

**¿Qué sucede cuando termina un campamento?** Con frecuencia deseamos que los participantes del campamento puedan llevarse algo significativo consigo al volver a la vida diaria. ¿Desearía contar con una herramienta recurso de interacción con la Biblia en su propio idioma para poder entregársela? ¿Y desearía además aprender a publicar recursos parecidos? El Grupo Internacional de Publicaciones (GIP) de la UB ofrece ayudarle con eso. El recurso contará con 14 días de lectura sencilla de la Biblia, una introducción al método de lectura de la UB y diversos materiales adicionales adecuados para niños de entre 8 y 12 años de edad. Todos los movimientos de la UB están invitados a participar.

Aquí el proceso:

- **Febrero 2014** – tendremos un encuentro electrónico inicial para explicarles el proceso y lo que necesitarán para completar la publicación.
- Luego le enviaremos pasajes de lectura Bíblica. Podrá preparar sus propias reflexiones o traducir las que ya se han preparado.
- **Septiembre 2014** – Durante quince días veremos el proceso de producción. Habrá sesiones en línea en vivo para ayudarle a ingresar el texto que ha preparado a la plantilla de diseño.
- Luego, si lo necesita, le ayudaremos con el proceso de impresión.
- **Abril 2015 a más tardar** – el recurso publicado estará listo para su uso.

Si desea participar de esta emocionante iniciativa del GIP, por favor comuníquese con Terry Clutterham, UB Inglaterra y Gales ([TerryC@scriptureunion.org.uk](mailto:TerryC@scriptureunion.org.uk)) o Erzsébet Komlósi, UB Hungría ([erzsebet.komlosi@szentirasszovetseg.net](mailto:erzsebet.komlosi@szentirasszovetseg.net)).

## Recursos en la web para interacción con la Biblia

En algunos de los números recientes de Noticias de UBI hemos mencionado diversos recursos basados en la web para interacción con la Biblia. Es un área que está en crecimiento y se están desarrollando excelentes alianzas entre la UB y otras agencias. Aquí algunos recursos que ya están disponibles para que los explore:

**WordSpace:** UB Sudáfrica es uno de los socios: <http://thewordspace.mobi>

**E100 Youth App:** elaborado por UB Suiza (francófono): <http://www.e100youth.com>

**Ze Bible:** UB Francia es uno de los socios: <http://zebible.com> (en francés); <http://www.biblesociety.org.au/projects/international/reading-the-bible/france> (en inglés)

## Crecimiento de E100®

El programa **Desafío E100 (E100®)** sigue creciendo alrededor del mundo. Hasta la fecha, más de 2.5 millones de personas han participado del desafío, y el programa se ha traducido a más de 20 idiomas. Además, se han vendido más de 200,000 ejemplares del libro que acompaña el desafío, *The Essential Bible Guide*, escrito por Whitney T. Kuniholm, presidente de UB EE.UU.



En enero del 2014, UB EE.UU. está lanzando dos materiales que muchos vienen esperando con ansias: la versión de *Desafío E100* para jóvenes y *Essential Jesus*, con la participación de Doug Fields, conocido líder juvenil en los EE.UU. Los programas para jóvenes, además de las fichas para perforar que son uno de los atractivos del programa, traen una guía de estudio para jóvenes y una serie de 20 DVDs presentados por Doug Fields a ser usados con estudiantes. Estos programas E100 para jóvenes nos emocionan sobremanera — dice Whitney — porque son una maravillosa expresión de la misión de la UB: que la nueva generación interactúe con la Palabra de Dios.

## Avances de Esperanza Viva en cuanto al marco futuro

Ya se ha avanzado bastante con la elaboración de un nuevo 'marco operativo' para la UB. Se ha enviado a los movimientos un primer informe que esboza los principios para la elaboración del marco, siendo el principio clave que sea cual fuere el marco que se elija, debe servir la misión a la que Dios nos llama y debe ser apropiado a este momento y esta etapa de la vida y ministerio de la UB. Pedimos que envíe sus comentarios en el formulario adjunto al informe ya que éstos servirán de guía para el Equipo de Conducción del Proceso. Queremos estar seguros que se escuche la voz de cada uno.

Después de la reunión del Equipo de Conducción del Proceso en marzo, enviaremos una propuesta para el marco. Nuevamente solicitaremos sus comentarios y habrá un proceso de consulta para mayor diálogo. El Consejo de la UBI tomará la decisión final en septiembre del 2014. Por favor sigan apoyándonos en oración para que podamos identificar el modelo organizacional que será más útil para la UB a futuro.

## Consulta en cuanto a Otras Creencias Religiosas

Una de las prioridades que se identificó mediante el proceso de Esperanza Viva fue el deseo de meditar más a fondo en cuanto a cómo trabajamos con los niños y jóvenes cuyo trasfondo es de otra creencia religiosa. En octubre se reunió en Bangkok un pequeño grupo de personal de la UB y asesores para dar el primer paso en esta exploración. En el grupo participaron la Directora Internacional de la UB y los Coordinadores de los Ministerios, personal y voluntarios de UB Indonesia y UB Pakistán, y asesores de Compassion, The Feast (Reino Unido), Oasis India, e Interserve. Los participantes pudieron compartir en base a su contexto y experiencia. Juntos identificamos y exploramos temas teológicos, políticos y sociales en relación al ministerio entre personas de otras creencias religiosas.

Steve Bell, Director de Interserve UK, compartió perspectivas útiles de misión que han sido forjadas tanto por sus estudios como por su experiencia. Nos instó a tener un enfoque de 'gracia y verdad' que no sea ni ingenuo ni hostil.

Ahora estamos evaluando cómo compartir los resultados de esta 'mini consulta' y ampliar el diálogo, sobre todo con los Movimientos en los que este es un tema crucial. Pedimos sabiduría a Dios para poder realizar entre personas de otras creencias religiosas un ministerio caracterizado por la integridad, honestidad y compasión.

## Importante evento de capacitación de liderazgo en el 2014

El siguiente Curso de Capacitación para Personal Dirigente (CCPD) se realizará del 9 al 23 de noviembre del 2014 en el Centro Brackenhurst, Nairobi, Kenya. El curso está dirigido para personal dirigente como por ejemplo los Directores Nacionales y se puede asistir solo por invitación. Los participantes deberán ser propuestos por su Región.

El propósito del curso es fortalecer la visión, explorar y equipar. Se está incorporando una nueva faceta, a saber: un proceso extendido de aprendizaje más allá de los quince días del evento. En los meses previos al CCPD los participantes leerán, reflexionarán, explorarán y escucharán. Después del evento habrá oportunidades para reflexionar más y elaborar planes prácticos. Parte del curso será un enfoque especial en explorar las estructuras profundas de nuestra cultura. Por favor vaya orando desde ya por todas las personas que están involucradas en este evento estratégico.

## ¡Un aniversario muy especial!

En el año 2017 celebraremos el sesquicentenario del inicio del movimiento de la Unión Bíblica. La UB empezó en Inglaterra en 1867 con el nombre de Children's Special Service Mission (Misión Especial de Servicio a los Niños) y ha ido creciendo hasta llegar a ser el movimiento global actual.



Josiah Spiers en la playa de Margate, 1870 - tomado de la revista 'The Children's Friend' (Amigo de los Niños)

En el 2017 deseamos celebrar juntos y agradecer a Dios por dar vida a este gran movimiento como parte de su gran misión. Las personas ya están elaborando sus planes. Habrá eventos especiales en Inglaterra, donde nació el movimiento. Los movimientos africanos están contemplando un viaje en motocicleta desde el sur del continente al norte, realizando eventos festivos en el camino.

Deseamos que el 2017 sea una celebración verdaderamente global que refleje la diversidad y la unidad de la UB. Por favor avísenos lo que tiene pensado y cómo cree que podemos celebrar como comunidad global. Comparta su sentir en la página web de Esperanza Viva en Facebook o envíe un correo electrónico a Sue Stott (a1admin@su-international.org).

## ¡Debemos pensar de otra manera!



El miembro más joven en la consulta: Nyomorosu Gideon de UB Uganda

'La sociedad en general y la cultura juvenil en particular están sufriendo un cambio vertiginoso y radical, más de la que experimentó Occidente en las últimas décadas. Es de importancia vital que como UB adaptemos nuestro enfoque para lograr nuestras metas...' Esta declaración proviene de una pequeña consulta realizada con el personal de África Oriental y UB Internacional en Nairobi en septiembre del 2013.

La meta era que el personal más joven diera su apreciación de la actual manera de pensar y práctica de la UB, sobre todo en relación a la interacción con la Biblia, a la luz de la actual realidad social y cultural. Durante tres días exploramos diversos enfoques hermenéuticos, evaluando de manera especial métodos inductivos y narrativos. También dialogamos acerca de diversos enfoques de misión, preguntándonos por qué deseamos que los jóvenes interactúen con la Biblia, sobre todo en relación con la transformación personal, comunitaria y cultural.

Si desea un informe completo de esta consulta, la puede solicitar a Clayton Fergie (claytonf@su-international.org).



Deseamos que los jóvenes interactúen con la Biblia. Foto: Practicantes de la UB visitan Ghana. Véase la página 4



Bertin y su esposa Aké Florence



Sandra Ochoa



Practicantes de la UB en Ghana

## ÁFRICA

### Crecimiento rápido en la sub-región occidente 2

Del 4 al 6 de septiembre se realizó la reunión del Comité Sub-Regional Occidente 2 en Conakry, Guinea; contó con representantes de Gambia, Liberia, Sierra Leona, Guinea, Guinea Bissau y Côte d'Ivoire. Los que provenían de Liberia y Guinea tuvieron que soportar penosos viajes por tierra de hasta tres días, ¡complicados más aún por ser época de lluvias! Los que vinieron de Freetown, Sierra Leona, tuvieron que enfrentar las muchas extorsiones de los soldados y policías en las barricadas en Guinea.

Estos fueron apenas algunos de los retos que debieron soportar para llevar a cabo la misión de la UB en esta sub-región. A pesar de esto, no merma su espíritu ni su propósito de compartir las Buenas Nuevas de nuestro Señor Jesucristo; es más, están decididos a ser una sub-región dinámica.

Es emocionante que en los últimos tres años se han formado comités nacionales en Malí, Guinea y Guinea Bissau, y nos satisface que el comité de Guinea, formado a inicios del 2012, haya sido anfitrión de la reunión.

Se programó una reunión especial para contemplar cómo revitalizar la sub-región. Como metas clave tenemos: más voluntarios UB para ayudar al personal; incremento en las donaciones a nivel local y autonomía financiera para fortalecer el ministerio; y relaciones más estrechas con las iglesias mediante programas pertinentes y eficaces.

Por favor ore por el equipo presidido por el Rvdo. Emerson Thomas y con Bertin Awomon como Director Sub-Regional. Desean establecer comités de la UB en Senegal y Cabo Verde. Pida de manera especial que cuenten con los recursos para llevar a cabo los grandes planes que tienen.



## LAS AMÉRICAS

### Guatemala: Cuestión de vida o muerte

Guatemala es un país centroamericano pobre y con uno de los porcentajes más elevados de evangélicos en Latinoamérica. Su belleza, clima e historia lo hacen muy atractivo para los turistas.

Pero al igual que en muchas partes de Centroamérica, la violencia se ha apoderado de Guatemala. Las crisis económicas internacionales han redundado en menores remesas de los familiares que viven en el extranjero; incluso muchos han vuelto a sus países de origen. La inseguridad social a causa de los cárteles de la droga y las pandillas ha perjudicado el turismo.

Es en este contexto que UB Guatemala sirve en la capital, Ciudad de Guatemala, en Escuintla (a 58km) y en Huehuetenango (a casi 300km). Mildred Lacan y sus voluntarios trabajan en colegios en Escuintla y Siquinlá, usando programas basados en los valores y la película Jesús. También suplen necesidades básicas como vestimenta y medicamentos antiparasitarios. Unos pocos años atrás Ronald, el esposo de Mildred casi perdió la vida al recibir un disparo cuando abrió la puerta de su casa.

En Huehuetenango, cerca de la frontera con México y frente a la violenta ciudad de Chiapas, Sandra Ochoa y sus valientes voluntarios en su trabajo enfrentan el permanente peligro de tiroteos de los cárteles de la droga y redadas. Francis, su hijo mayor, murió de un disparo el año pasado mientras conversaba en la acera con su padre. A pesar de ello, Sandra sigue compartiendo su fe y la esperanza de la transformación social al sembrar el evangelio en las mentes y los corazones de los niños y adolescentes a los que ama entrañablemente. Más de 3,000 niños disfrutaron de los relatos bíblicos diarios; muchos de ellos nunca antes los habían escuchado.

El sueño de UB Guatemala es contar con un lugar de campamentos ubicado entre la Ciudad de Guatemala y Escuintla que sería un hermoso lugar para muchos niños, jóvenes y sus familias. Por favor únase a nosotros pidiendo que se cumpla.



## GRAN BRETAÑA E IRLANDA

### Prácticas y visión internacional

El encuentro de Esperanza Viva en Kuala Lumpur en el 2012 enfatizó la urgencia de levantar líderes jóvenes en la UB. UB Inglaterra y Gales está tomando en serio este desafío. Una de las maneras en las que lo estamos enfrentando es incrementar el número de vacantes que ofrecemos para practicantes.

El ser practicante permite que los líderes jóvenes salgan de debajo de las alas de los mayores. Significa que el ministerio se beneficia tanto de la experiencia y las raíces fuertes como también del dinamismo y la energía juvenil; es aprovechar lo mejor de ambos mundos. ¡Todos se benefician! Este año tenemos a 36 jóvenes dinámicos que están sirviendo como practicantes en el campo, trabajando junto con nuestros equipos regionales, con socios de la UB y en nuestra Oficina Nacional.

Los practicantes de la UB son jóvenes que ofrecen un año completo de su vida de forma voluntaria. Algunos recién han terminado el colegio; otros han completado su carrera universitaria y están explorando el ministerio a tiempo completo; y un tercer grupo se está capacitando a tiempo parcial para el ministerio.

De hecho que ellos también se benefician durante ese año. Aprenden 'en el terreno', obteniendo así valiosísima experiencia del trabajo y el ministerio. Pero, ¿qué le da un valor único a ser practicante con la UB? Es la oportunidad de servir a nivel internacional y entender que forman parte de una familia global. La meta es que todos los practicantes se enamoren de la UB global y comprendan que está íntimamente ligada a la obra de la UB a nivel local.

En el transcurso del año, un equipo de practicantes visitó Ghana. Compartieron su fe delante de miles de personas y ayudaron a orientar a aquellos que solicitaron saber más. Experimentaron una manera totalmente distinta de ser bienvenidos y recibir hospitalidad. La adoración de los ghaneses en canto y danza les llenó de energía. Su fe creció enormemente al ver el poderoso obrar de Dios.

Imagínes el impacto de esos diez días para los practicantes. Tienen una visión más amplia; se ha obrado en ellos un cambio de por vida. Tenemos experiencias parecidas en base a visitas de practicantes a Tayikistán y Armenia.

Prácticas y visión internacional: ¡es una magnífica receta para invertir en los líderes globales del futuro!



Líderes del campamento de verano

## LAS ANTIGUAS REPÚBLICAS SOVIÉTICAS

### El verano en San Petersburgo

Ha llegado a su fin un verano maravilloso y cálido. Este año nos resultó muy fácil encontrar voluntarios para los campamentos porque los participantes de campamentos anteriores que asisten a las iglesias locales aceptaron ser líderes.

Nuestra relación con la iglesia ortodoxa local se fortaleció aún más. El párroco envió a voluntarios para que ayudaran con las labores pesadas; incluso vino al campamento a bendecir a los niños. Esto es asombroso y de gran importancia puesto que es la única iglesia ortodoxa en la zona - una sola iglesia para unos 100,000 habitantes. También tenemos amistad con cuatro pequeñas iglesias protestantes en la ciudad. Sin embargo, ¡apenas unas 250 personas de la población de 100,000 asiste a la iglesia!

El campamento de niños salió muy bien y el ambiente en el campamento de jóvenes fue maravilloso. La mayor parte de los jóvenes eran creyentes así que dedicamos mucho tiempo a la oración y reflexión de la Palabra de Dios. Fue un tiempo de gran renovación espiritual. También hicimos un paseo a un convento y conversamos con las monjas.

El campamento en Fillipok, el centro de rehabilitación para niños con necesidades especiales, tuvo la bendición de la asistencia de uno 70 niños. El director de Fillipok dijo: "No se imaginan el apoyo que nos brindan ... que vengan personas de un país lejano como es Inglaterra y jueguen con los niños y los abracen... Aquí en Rusia nadie toca voluntariamente a un niño con síndrome Down. Pero ahora perciben tanto amor. ¡Se nota de inmediato que estas personas viven con Dios!"

Aparte de nuestros propios campamentos, algunos antiguos voluntarios que se capacitaron en nuestros campamentos organizaron doce campamentos ellos mismos, con una asistencia total de unos 400 niños.

¡Gracias por acordarse de nosotros y orar por nosotros!



Algunos de los participantes al Campamento 3G

## ASIA ORIENTAL Y OCCIDENTAL

### Campamento / Seminario 3G

¿Campamento 3G?! ¿Seminario 3G?! El campamento/seminario 3G se basa en un programa especial de enseñanza que aborda temas relacionados con la sexualidad y las relaciones entre varones y mujeres desde una perspectiva espiritual y un fuerte énfasis bíblico. 3G es una abreviación de 'Girls, Guys and God' (*Chicas, Chicos y Dios*).

Los que trabajan con jóvenes sabrán que el sexo y las relaciones entre hombres y mujeres son temas en los que hay que abordar muchos asuntos, como por ejemplo la promiscuidad, la pornografía y las relaciones sexuales antes del matrimonio. ¡El programa 3G trata de mucho más que solo la abstinencia! Procura corregir los conceptos errados, ofrecer una comprensión cabal de lo que dice la Biblia en cuanto a la sexualidad, y proporcionar herramientas para que los jóvenes vivan y crezcan en pureza para el Señor. Entre los temas que abarca están: Tres sorprendentes verdades acerca del sexo; Ser pareja de alguien o no serlo; y Llévalo al límite.

Las enseñanzas modulares de 3G se pueden usar en campamentos, conferencias, seminarios o reuniones semanales de jóvenes. El sílabo de 3G fue elaborado por Jason Fong a lo largo de muchos años de ministerios con jóvenes y los grupos juveniles de las iglesias en Malasia lo usan mucho. Ha recibido muchos comentarios positivos.

La Capacitación de Capacitadores (CdC) para 3G tiene un formato especial con la meta de contextualizar el material para otras culturas. Los potenciales capacitadores reciben tres días de capacitación, luego asisten a un campamento o seminario 3G y terminan su capacitación con dos días de observaciones y recapitulación. Han participado en la CdC 3G capacitadores de varios países de la región. Ya se han realizado módulos y un campamento en Indonesia y Singapur. ¡Gloria a Dios! 3G está a punto de tener importantes repercusiones para el ministerio juvenil en la Región Asia Oriental y Occidental.

*Si desea mayor información acerca de cómo un campamento o seminario 3G puede servir a su iglesia o sus jóvenes, comuníquese con Jason Fong (jasonfong@su.org.my).*



Fiesta de despedida en Vennes

## EUROPA

### Foros Ministeriales

En mayo del 2013, unos 50 miembros del personal y voluntarios claves se reunieron en Rimlishof, Francia, para meditar acerca de sus respectivos ministerios y explorar futura colaboración transfronteriza. Los Coordinadores de Ministerios (niños, jóvenes y publicaciones) y la oficina europea facilitaron el primer Foro Europeo de Ministerios. Los futuros Foros de Ministerio no serán simplemente eventos de capacitación sino serán oportunidades para compartir mejores prácticas y reflexionar cara a cara con colegas en cuanto al ministerio.

El grupo de Ministerio con Niños habló acerca de la comprensión teológica en el enfoque Godly Play para relatar las historias bíblicas. El grupo de Ministerio Juvenil propuso un programa europeo de capacitación para voluntarios. Un pequeño grupo de trabajo ya ha diseñado el concepto para esta propuesta. El grupo de Ministerio de Publicaciones habló sobre elaborar recursos que se puedan traducir fácilmente a otros idiomas para ser producidos de una sola tirada o usados en línea. Los Foros de Ministerios ya han resultado útiles en el desarrollo de actividades transfronterizas enfocadas en ministerios.

### Vennes - un nuevo capítulo en la historia de la UB de Suiza francófona

El sitio de campamento de UB Suiza francófona en Vennes ha tenido un papel importante en el desarrollo del movimiento suizo durante más de 80 años. Miles de jóvenes han participado de campamentos y eventos de capacitación en las históricas cabañas de madera. Pero la ciudad fue creciendo y acercándose al punto que ahora el campamento está rodeado de edificios. Además, las instalaciones ya están anticuadas, así que la UB decidió vender el terreno para poder construir algo que sea más adecuado a las necesidades del ministerio.

Se hizo una gran fiesta para despedirnos de este lugar lleno de buenos recuerdos. La presencia de más de 300 niños y jóvenes dejó muy en claro que es hora de mirar hacia el futuro y empezar algo nuevo. Hubo más de 800 invitados en la celebración en la que marcamos el fin de una época, pero la gracia de Dios y el compromiso y creatividad del equipo de la UB se mudarán a un nuevo local.



KidsGames, Vanuatu.

## PACÍFICO

### KidsGames en Vanuatu

Durante el encuentro de Esperanza Viva en Malasia en el 2012, el Director de UB Vanuatu asistió a la conversación acerca de ministerio mediante los deportes. Para él fue una revelación, y al volver a su país, llevó el programa de KidsGames. En agosto se organizó un evento de Capacitación para Capacitadores en el sitio de campamento de la UB; hubo 15 participantes de diversas iglesias. UB Pacífico ayudó a que UB Vanuatu trajera un capacitador de las Islas Salomón. Como parte de la capacitación se organizó un programa KidsGames de un día para que los capacitadores pudieran poner en práctica lo que habían aprendido. Asistieron más de 80 niños. Se están programando tres eventos más de KidsGames antes que finalice el 2013.



KidsGames, Vanuatu.



Sitio web Back our Chappies

### Los capellanes en los colegios de Australia

Nuevamente se está atacando el derecho que tienen los colegios en Australia a tener capellanes y UB Queensland está defendiendo el derecho en la Corte Suprema de Australia. Este es el segundo intento de evitar que el gobierno federal provea fondos para el programa nacional de capellanía y bienestar del alumnado. Sin la ayuda de los fondos, más de 3,500 colegios no podrán emplear a un capellán o trabajador de bienestar.

Los capellanes en los colegios ofrecen apoyo social, emocional, práctico y espiritual. Trabajan en prevención y apoyo; ayudan a los alumnos a que encuentren maneras positivas de abordar diversos asuntos personales. Son cientos de miles de alumnos cada año que buscan a sus capellanes para recibir ayuda práctica y apoyo espiritual sin coacción. Los capellanes escuchan a los jóvenes que están en crisis y a los que simplemente necesitan que alguien crea en ellos. Además ofrecen apoyo a los miembros del personal y padres de familia de los colegios.

En el primer proceso judicial en contra de los capellanes en los años 2011/12, fueron 85,000 Australianos los que firmaron una declaración a favor del servicio nacional de capellanía en los colegios. Ahora nuevamente muchos Australianos están visitando [backourchappies.com.au](http://backourchappies.com.au) para expresar su apoyo al financiamiento federal de la capellanía en los colegios. Les pedimos que oren pidiendo un resultado positivo al proceso en la Corte Suprema. Varios Movimientos de UB en Australia tienen la responsabilidad de supervisar el ministerio de los capellanes en su respectivo estado.



Club de Niños, India

## ASIA MERIDIONAL

### Crecimiento en el norte de la India

La Unión Bíblica tiene ya más de 110 años de presencia en la India. Fue R T Archibald quien empezó la obra en el norte de la India pero el crecimiento mayor luego fue en el sur del país. El crecimiento en la Región Noroeste (RNO) se vio limitado debido a problemas administrativos, económicos y de personal. Sin embargo, casi el 40% de la población de la India vive en esta zona rica en recursos naturales que es también el centro político de la democracia india y cuna de muchos líderes políticos. La RNO es la verdadera región indostana (desde el centro de la India hasta el Himalaya) y consta de siete provincias en las que el hindi es el idioma principal. Lamentablemente, hasta ahora solo hubo un miembro de personal hindi que haya permanecido en la obra más de cinco años, y la continuidad de la obra se mantenía solo en dos provincias.

Sin embargo, Jones Israel ha sido Secretario de Área del Norte de la India durante los últimos cinco años y la obra ha crecido mucho. Las principales iglesias conocen el Pan Diario en hindi. Se ha nombrado seis nuevos miembros del personal y así se ha iniciado la obra en tres provincias nuevas y reiniciado en otras tres.

Algunos de los grandes obstáculos al ministerio son la adoración a los ídolos, el politeísmo, los poseídos por espíritus malignos, el concepto que Jesús es el Dios inglés, tratar a los creyentes como personas de clase baja, leyes en contra de la conversión, y las finanzas. Pero ahora, por la gracia de Dios se están realizando reuniones en colegios cristianos y de otras creencias religiosas, y muchas iglesias, organizaciones e instituciones han empezado a usar los servicios de la UB.

Por favor apóyenos en los siguientes motivos de oración: que se desarrolle un ministerio UB estable y fuerte; que las iglesias en el norte de la India prioricen el ministerio con niños; la capacitación de obreros con niños a tiempo completo; que se nombren tres miembros adicionales de personal para las provincias que no cuentan con uno; financiamiento estable para la obra en Jammu y Kashmir; y que se establezca una oficina y centro de capacitación.

## Estén atentos a la Guía Internacional de Oración 2014.

Enviamos copias físicas de la GIO a todos los movimientos UB. También estará disponible en el sitio web de UB Internacional a partir de enero del 2014; la podrá leer en línea o descargar. Si tiene algún problema para descargar el archivo, comuníquese con [a1admin@su-international.org](mailto:a1admin@su-international.org).

La GIO ofrece un útil panorama del ministerio de la UB y también proporciona datos de contacto para todos los movimientos UB alrededor del mundo.



# Noticias de la gente de Unión Bíblica Internacional

## Nombramientos



**Marc Wheway** fue nombrado Director de UB para el estado de Australia Meridional, tomando la posta de **Mark Schultz**. La esposa de Marc se llama Justine y su hijo es Reuben. Antes de trabajar con la UB, Marc trabajó con SASRA y EWS, sirviendo como misionero en las fuerzas armadas del Reino Unido y Australia.



**Lily-Claire René**, nueva Directora Nacional de UB Mauricio, trabajó como maestra de secundaria antes de unirse a la UB en 1990. Siempre ha tenido la carga de ministrar con niños y jóvenes. A Lily-Claire le encanta enseñar y ayuda a capacitar a maestros de escuela dominical. Ella reemplaza al **Rev. Mario Li Hing**.



**Phillips Adewale Odelana** ha sido nombrado Director General de UB Nigeria a partir de enero 2014, en reemplazo de **Yomi Oladeji**. Phillips estudió ciencias y se ha capacitado como consejero. Tiene dos hijos. Lamentablemente, su esposa, la Sra. Chukwudumebi Eunice Odelana, falleció en el 2013.



**Emmanuel Onyebuchi Nwokeocha** ha sido nombrado Director Nacional de la Comunidad de Estudiantes Cristianos en Nigeria. Emmanuel es casado con Justina; tienen tres hijos. El anterior Director Nacional fue **Emmanuel Akpo**.



**Alfred Bikouta** es el nuevo Director Nacional de la UB en la República del Congo (Congo Brazzaville). Reemplaza a **Vincent Tosingilo**. Alfred es casado y tiene tres hijos. Se unió a la UB en 1991.



**Stella Mtui** ha sido nombrada Director Nacional de UB Tanzania, tomando la posta de **Emmaus Mwamakula**. Stella es casada y tiene dos hijos. Ha trabajado con la UB desde 1988.



**Elmo Isaacs**, Director Nacional de UB Namibia, es casado con Marjorie y tiene tres hijos. Viene trabajando con la UB desde hace 13 años. Elmo es el Pastor Adjunto en su iglesia, con ministerio entre los jóvenes. El anterior Director Nacional fue **Graeme Aldom**.



**Hans Wuysang** ha dejado el papel de Director Nacional de UB Indonesia para servir en dos papeles nuevos. Trabajará a medio tiempo para UB Asia Occidental y Oriental como Coordinador de Ministerios Bíblicos y a medio tiempo como Asesor para UB Indonesia.



**El Rvdo. Robby Moningka** ha sido nombrado Director Nacional de UB Indonesia.



El Consejo de UB Singapur ha nombrado como Director Nacional al **Pastor Dr. Lim Teck Boon** quien tiene 25 años de experiencia de ministerio en iglesias, tanto como pionero como de pastor. **David Leong** dirigió anteriormente el movimiento.



**Ayomie Perera** fue nombrada Directora Nacional de UB Sri Lanka en febrero del 2013. Ayomie tiene tres hijos y ha estudiado educación preescolar y desarrollo integral infantil.



**Justin Simpson** ha sido nombrado Director de UB para el Estado de Victoria. Justin trabajó anteriormente en ACCESS Ministries donde dirigió el departamento de Educación Religiosa Cristiana. **Dave Tolpitt** entregó el cargo en enero del 2014.



**Matthew Wong** asumió el cargo de Secretario General de UB Hong Kong el 1 de enero del 2014, en reemplazo de la **Sra. Lucia Cheung**. Matthew se casó en octubre del 2013. Anteriormente fue el encargado del Ministerio Juvenil de UB Hong Kong. Lucia desea dedicarse al ministerio con familias y a preparar guías de lectura bíblica para niños y adultos.

## Adiós

**El Rvdo. Tadashi Oyamada**, quien viene trabajando durante 16 años como Secretario General de UB Japón, se jubilará a fines de marzo del 2014. El nuevo Secretario General, **El Rvdo. Hiro (Hirotsuka) Shimada**, asumirá sus funciones en abril del 2014.



**Timothy y Elsa Pawson**, quienes ministraban en Ecuador, han vuelto al Reino Unido con sus dos hijos. **Amy Carlson** (izquierda) ha asumido el ministerio de colegios en Quito y ciudades aledañas.

## NOTICIAS DE ALIANZAS INTERNACIONALES

### Asamblea General de la Alianza Evangélica Mundial (WEA)

El encuentro que organiza la WEA cada seis años se realizará en Seúl, Corea, del 18 al 26 de octubre del 2014. La Asamblea es una oportunidad única para conexiones estratégicas, equiparnos el uno al otro y abordar juntos los temas que sean de interés mutuo. Su propósito es acelerar la acción conjunta que tenga un impacto a largo plazo para las iglesias locales y las naciones. A nivel global, la Unión Bíblica tiene vínculos con alianzas evangélicas locales y regionales. Janet Morgan, Directora Internacional de la UB, es miembro del Consejo de la WEA. Si sabe de algún miembro de personal o voluntario UB que piensa asistir a la Asamblea General de la WEA en octubre, por favor informe a Sue Stott (a1admin@su-international.org).

### Interacción con las Escrituras de la nueva generación: Asia Meridional

El **Foro de Agencias Bíblicas Internacional** viene participando de una iniciativa de varios años con socios en Asia Meridional. En esta región el 50% de la población es menor de 25 años, la iglesia crece rápidamente, y tiene el mayor número de etnias que no han oído el evangelio y el mayor número de idiomas sin traducción de las Escrituras. En abril del 2014 habrá un evento clave en Sri Lanka que reunirá a socios de Asia Meridional y otros socios internacionales, e incluirá a jóvenes, con el fin de analizar un importante proyecto de investigación que enfoca las actitudes y prácticas de los jóvenes de Asia Meridional en cuanto a su interacción con la Biblia.

*La meta es elaborar estrategias y enfoques que alienten a la nueva generación a que interactúe con Dios por medio de la Biblia. Si desea mayor información, comuníquese con Clayton Fergie (claytonf@su-international.org).*

## Curso de liderazgo para el Foro Global de Niños

Imagínesse que líderes de ministerio con niños de diversas agencias y denominaciones cristianas alrededor del mundo sigan las últimas tendencias para asegurar que los niños estén equipados para vivir como seguidores de Jesús en el siglo XXI. Imagínesse a líderes que tienen pasión por abogar a favor de los niños en su comunidad e iglesia. En la Unión Bíblica tenemos personas así.

Ahora imagínesse el impacto que tendría si este grupo de personas se reuniera por vía electrónica y en persona para lograr crecer en su entendimiento de la misión de Dios, compartir sus ideas y recursos, explorar diversos modelos y estrategias para ayudar a los niños a que sigan a Jesús y descubran el valor de alianzas generosas.

El propósito del **Curso de Liderazgo para el Foro Global de Niños** (CLFGN) es servir a tales personas y a la iglesia. Esta iniciativa del Foro Global de Niños incluye el mentoreo, investigación y proyectos comunitarios, y un exigente curso presencial de 5 semanas. La UB dirige el grupo de dirección que busca que esto se haga realidad.

*Se prevé que el primer CLFGN se lleve a cabo en el 2015 en Sudáfrica. Para mayor información comuníquese con Wendy Strachan (wendys@su-international.org).*

## AL DESCUBIERTO 2013

En octubre, cristianos alrededor del mundo se unieron al **Desafío Miqueas para denunciar la corrupción**. Se realizaron dos mil vigiliadas de oración, desde Uganda hasta Alemania, desde Australia hasta el Sudán.

En el ámbito de la UB, WordSpace (<http://thewordspace.mobi> - la herramienta de interacción bíblica de UB Sudáfrica en forma de medio social) instó a los jóvenes a que 'sacaran a la luz la corrupción'. WordSpace refirió Proverbios 31:8 y comentó: A veces lo único que se necesita para que las cosas cambien es que las personas empiecen a hablar de ello. Aquí una cita interesante de Desmond Tutu: 'Si permaneces neutral en situaciones de injusticia, has elegido el lado del opresor. Si un elefante pisa la cola de un ratón y dices que permaneces neutral, el ratón no apreciará tu neutralidad.'

Ya pasó la semana principal de AL DESCUBIERTO 2013, pero la corrupción sigue destruyendo la esperanza para muchos entre los que trabaja la UB. No es demasiado tarde para incorporar a su ministerio UB las excelentes ideas en la caja de herramientas de AL DESCUBIERTO en <http://www.exposed2013.com/act/10-action-tools/24-toolkits-to-download>. ¡Comparta con nosotros lo que se anime a hacer!

## CALENDARIO DE ORACIÓN

Por favor ore por estos eventos clave en 2014...

- ▶ **Febrero** Conferencia de Personal UB Internacional (26-28)
- ▶ **Marzo** Reuniones de diversos grupos internacionales (1-9)  
UBI: Consejo Ejecutivo y Equipo (10-15)  
Formar para el Servicio: América Latina (23-29)
- ▶ **Mayo** Región Europa: Conferencia de los Directores (12-14)  
Formar para el Servicio: Antiguas Repúblicas Soviéticas (13-22)
- ▶ **Junio** Región Asia Meridional: Reuniones del Consejo (5-8)
- ▶ **Septiembre** UBI: Consejo (19-22)  
UBI: Consejo Ejecutivo y Equipo (24-27)
- ▶ **Octubre** Formar para el Servicio: Centroamérica (6-12)  
WEA: Asamblea General (18-26)
- ▶ **Noviembre** Región África: Reuniones del Ejecutivo (2-5)  
UBI: Curso de Capacitación para Personal Dirigente (9-23)

## Formar para el Servicio 2014

Juntas nacionales, personal nuevo, practicantes y voluntarios son algunas de las personas que sienten el impacto conforme UB Trinidad y Tobago y UB Canadá han empezado a incorporar a FpS en sus estrategias de capacitación después de haber sido capacitados en abril del 2013. ¡Es emocionante!

Seguimos ampliando el alcance de Formar para el Servicio durante el 2014. Pedimos sus oraciones para que este programa para el desarrollo de líderes contribuya constantemente a un ministerio más eficaz alrededor del mundo:

- En América Latina, Paul Owen, Paul Clark y Ken Vissers encabezarán un evento para personal clave en los movimientos del sur del continente en marzo y otro para movimientos del centro en octubre.
- Wendy Strachan y Clayton Fergie compartirán con Oksana Khimich la facilitación de FpS en Ucrania en mayo. Los participantes llevarán la capacitación de regreso a sus movimientos nacionales en las Antiguas Repúblicas Soviéticas y Europa Oriental.



## Recursos de UB Internacional en línea

¿Sabía que se han elaborado pautas y protocolos para la familia global de la UB para ayudar a desarrollar ministerios fuertes y eficaces? La sección Extranet del sitio web de UB Internacional ahora permite que los directores nacionales y regionales tengan acceso a los Protocolos y las Pautas Internacionales. Para tener acceso debe inscribirse en la parte inferior de la página de inicio de [www.su-international.org](http://www.su-international.org). La autorización puede tardar dos días pero luego tendrá acceso a estos documentos cuando lo desee.

Entre los documentos actualmente disponibles tenemos:

- Metas, Credo y Principios Rectores de la Unión Bíblica
- Declaración de Principios Hermenéuticos
- Protocolos del logo de la Unión Bíblica
- Pautas de la UBI para la protección, seguridad y atención de los niños
- Proyectos que generan ingresos
- Responsabilidad financiera
- Personal internacional en oficinas nacionales/regionales
- Proceso para la revisión y planificación estratégicas
- Pautas para Alianzas

¿Hay alguna emocionante novedad en el área donde ministra?

Envíe sus noticias y fotos a [a1admin@su-international.org](mailto:a1admin@su-international.org)

[www.su-international.org](http://www.su-international.org)  
Disponible en el sitio web de UB Internacional:  
Informe Anual UB Internacional

### Créditos

Noticias de UB Internacional es una publicación del Consejo Internacional UB

Para este número: Equipo editorial:

Ruth McIntosh, Emlyn Williams, Jenny Stewart, Janet Morgan, Sue Stott

Producción: A1Admin Pty Ltd Diseño: Communique Graphics

Fotos: Algunos Movimientos Nacionales de la UB y miembros del personal proporcionaron las fotos incluidas en este número.

